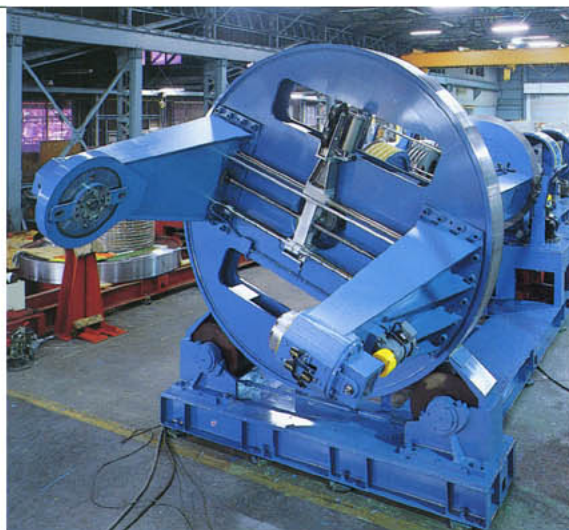


SAIKAWA

OPTICAL FIBER CABLE
MANUFACTURING MACHINE

光ファイバケーブル製造装置

OPTICAL FIBER CABLE MANUFACTURING MACHINE



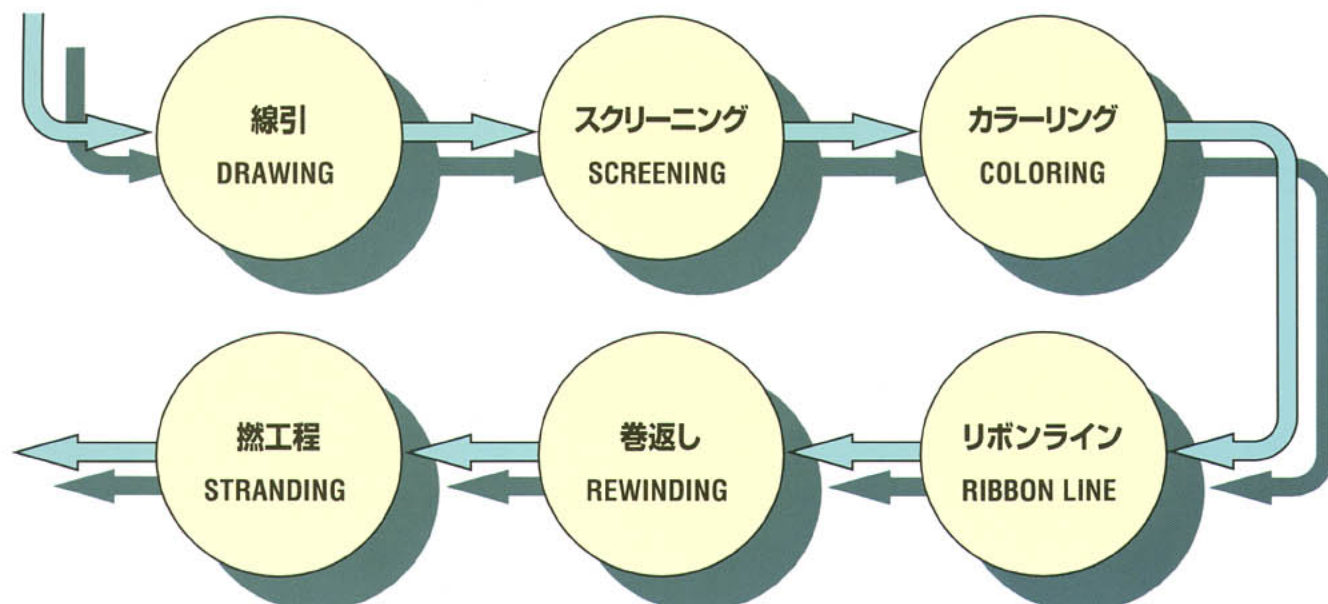
光ファイバケーブルの進化を、
長年培った技術と経験で支え続けています。

Through experience and technical skills cultivated over many years, we
continue to support the evolution of optical fiber cables.

光ファイバケーブル製造工程 OPTICAL FIBER CABLE PRODUCTION PROCESS

経験に基づいた独自の技術で、線引から撚行程まで、時代を先取りした多彩な光ファイバケーブル製造装置を創造しています。

Through unique techniques built upon years of experience, we create a variety of state of the art optical fiber cable manufacturing
machines, encompassing all aspects of the production process from drawing to stranding.



ファイバ線製造工程

OPTICAL FIBER CORE PRODUCTION PROCESS

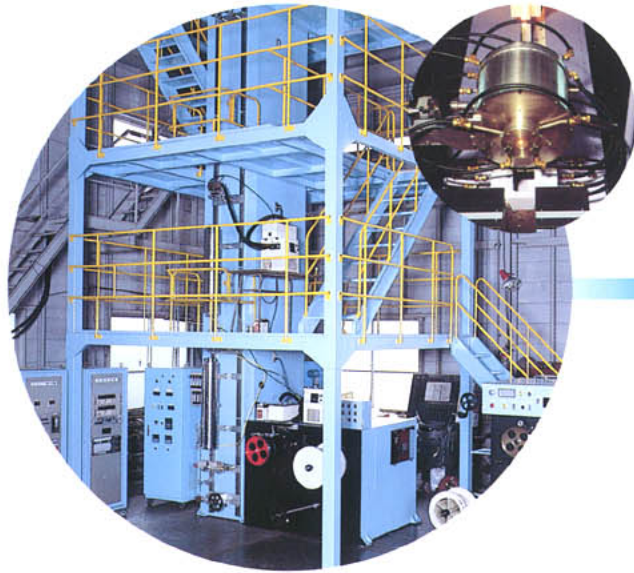
光ファイバ素線を一貫して生産できます。

Complete production of the main optical fiber core from drawing to stranding.

線引装置：DRAWING MACHINE

特徴：FEATURES

- 安定性が高く、大口径の母材まで使える電気炉を使っています。
Utilizes a highly stable, electric furnace which can use even large diameter preform.
- 高精度な外径制御方式を採用しています。
Employs a precise outside diameter system.
- ダブルコーティングまで1工程でスピーディに生産できます。
Double coating is possible in one speedy process.



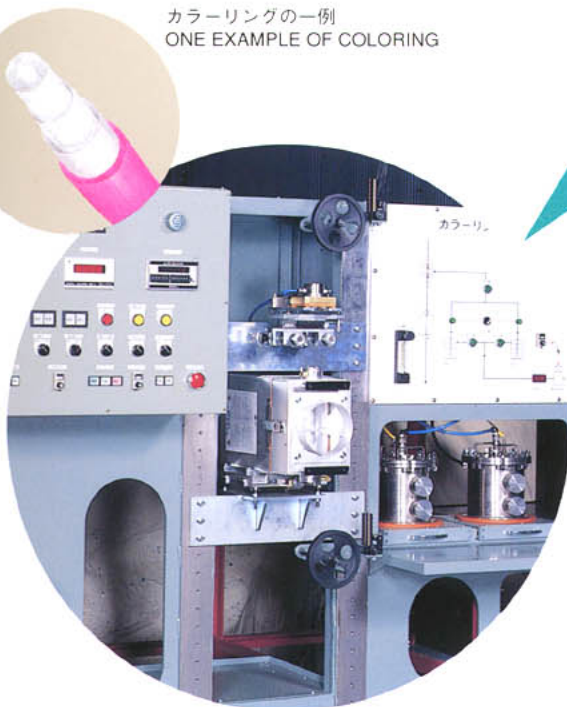
スクリーニング装置：SCREENING MACHINE

特徴：FEATURES

- 高速でスクリーニングテストができます。
High speed screening test ability.
- 速度に合わせて自動的にスクリーニング荷重が変化します。
Screening load is automatically changed to match production speed.
- 非常停止の際もファイバが断線しません。
The fiber remains unbroken even in the event of an emergency stop.



カラーリングの一例
ONE EXAMPLE OF COLORING



カラーリング装置：COLORING MACHINE

特徴：FEATURES

- モニター画面操作で運転できます。
On screen programming enables easy operation.
- 高速着色ができます。
High speed coloring.
- ムラなく安定した色づけができます。
Stable coloring without runs.

リボンライン
RIBBON LINE



巻返し装置：REWINDING MACHINE

特徴：FEATURES

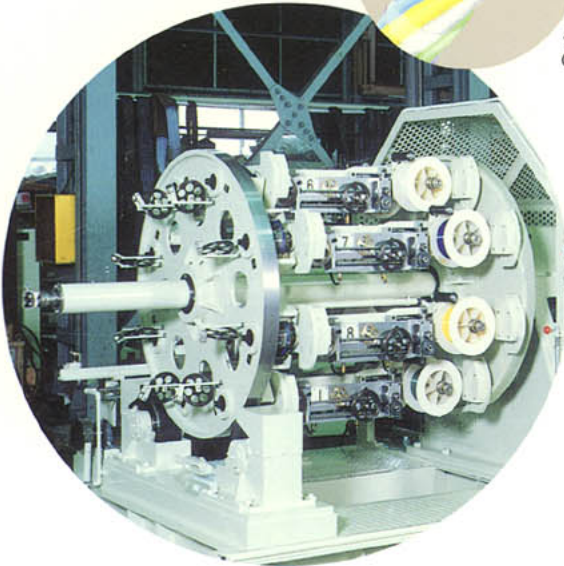
- 高速での巻返しがスムーズに行えます。
Smooth, high speed rewinding.
- 低張力で変動が少ない繰出、巻取ダンサーを使っています。
A take up and pay-off dancer is employed under low tension, with little fluctuation in dispersion.
- 非常停止の際もファイバが断線しません。
The fiber remains unbroken even in the event of an emergency stop.

優れた精度の光ファイバケーブルを安定して製造できます。

Stable production of high accuracy optical fiber cable.



ケージ式繰出装置で繰出されるケーブル
CABLE PAID-OFF BY PAY-OFF DEVICE CAGE TYPE



繰出装置（ケージ式） : PAY-OFF MACHINE (CAGE TYPE)

特徴: FEATURES

- 軽量のダンサーを使い、高速回転でも低張力で繰出ができます。
High speed, low tension pay-off is achieved through the use of a light dancer.
- 非常に静かな運転音です。
Extremely quiet operation noise.



落とし込み装置で完成させる
OPGWケーブル
OPGW CABLE IS FINISHED BY
INSERTION DEVICE

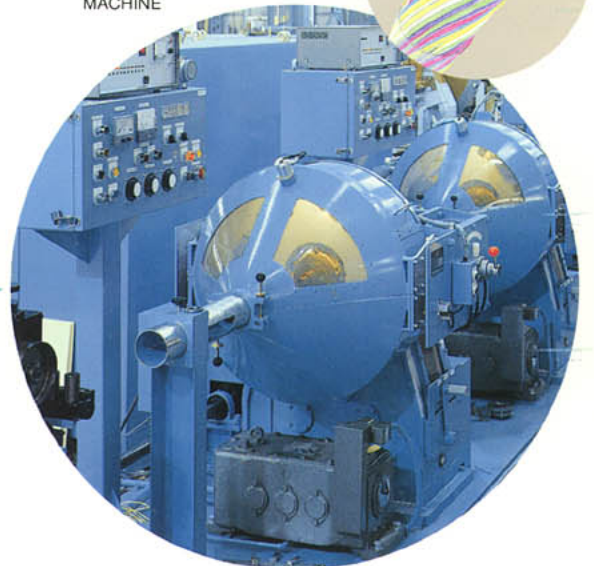


落とし込み装置: INSERTION DEVICE

特徴: FEATURES

- 確実な落とし込みが可能です。
Precise insertion is possible.
- 伝送特性の良いケーブルを生産できます。
Produces cable with good transmission characteristics.

集合機で完成させる
光ファイバケーブル
OPTICAL FIBER IS FINISHED BY
PLANETARY TYPE STRANDING
MACHINE



テーピング装置: TAPING MACHINE

特徴: FEATURES

- スタートから高速運転に至るまで安定したピッチが得られます。
A stable pitch is achieved from startup through high speed operation.
- テープ張力の自動制御装置を使用。
Utilizes an automatic tape tensioner.

高速運転で生産性の高い燃り機です。

Our cable stranding machine achieves high productivity through high speed operation.

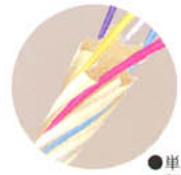
ドラムツイスター式で製造する主なケーブル
MAIN CABLE PRODUCED BY DRUM TWISTER TYPE



●スパイラルケーブル
SPIRAL CABLE



●S-Zケーブル
S-Z CABLE



●単芯ケーブル
SINGLE FIBER
CABLE

落とし込み装置：RIBBON CABLE INSERTION DEVICE

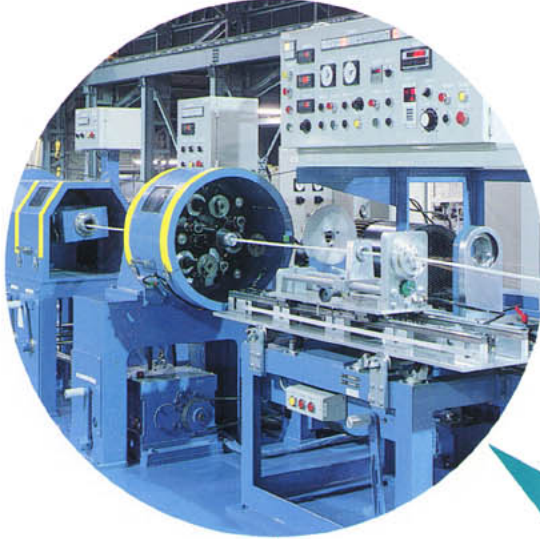
特徴：FEATURES

- スパイラル…簡単な機構で高精度な落とし込みができます。
Spiral…Highly accurate insertion is possible through a simple mechanism.
- S-Z…伝送特性の優れた光ファイバケーブルを生産できます。
S-Z…Capable of producing optical fiber cable with excellent transmission characteristics.
- スパイラル兼S-Z…スパイラルとS-Zの切替が短時間で簡単にできます。
Spiral/S-Z…Expedient, easy switching between spiral and S-Z.

巻取装置：TAKE-UP MACHINE

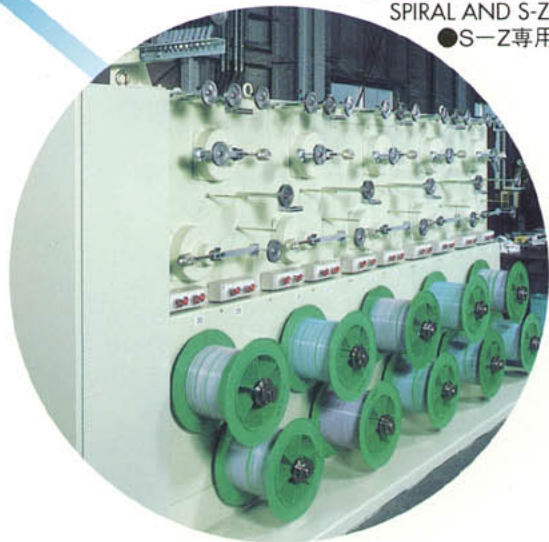
特徴：FEATURES

- 運転中でもトラバースの幅とピッチを調整できます。
Ability to adjust the range of traverse and pitch even during operation.
- モニターカメラで運転中のケーブル巻取状態をチェックできます。
A monitor and camera facilitate checking the status of take-up during operation.
- ドラム着脱用リモコンスイッチ付です。
Equipped with a remote control switch for the changing of the drum.



※下記3種類の装置が選べます。
We offer three types of machines to meet everyone's needs.

- スパイラル ONLY SPIRAL
- スパイラル、S-Z兼用
SPIRAL AND S-Z
- S-Z専用 ONLY S-Z



繰出装置(燃返し付)(単芯)

PAY-OFF MACHINE (BACK TWIST TYPE)(SINGLE CORE)

特徴：FEATURES

- 燃返しが必要な光ファイバ素線の繰出に使用します。
Back twisting is used for the pay-off of the important parts of the optical fiber core.
- サーボモータの使用で、低張力で安定した繰出ができます。
Low tension, stable pay-off is possible by employing a servo motor.

繰出装置(固定式)(リボンファイバ)

PAY-OFF MACHINE (FIXED TYPE)(RIBBON FIBER)

特徴：FEATURES

- コンパクトなフレームに多くのボビンを装着、設置スペースが小さくなります。
Required space is minimized through the installation of numerous bobbins in a compact frame.
- フレーム内部に電装品を納めてあるので設備が簡単です。
Setup is simplified as all necessary electronics are inside the frame.
- 低張力で安定した繰出ができます。
Low tension, stable pay-off.



株式会社 **サイカワ**

本 社 〒945-1395 新潟県柏崎市安田田尻工業団地7586 TEL 0257-24-4111 番
FAX 0257-23-1361 番

<http://www.saikawa.co.jp>